

Prueba de Acceso a la Universidad (PAU)

Universidad de Extremadura

Curso 2025-2026

Materia: **LATÍN II**

Tiempo máximo de la prueba: 1h 30 min

INSTRUCCIONES PARA REALIZAR EL EXAMEN

La prueba consta de una sola opción en la que se proponen tres apartados:

APARTADO 1 (6 PUNTOS) TRADUCCIÓN DE UN TEXTO CON PREGUNTAS DE MORFOLOGÍA Y SINTAXIS VINCULADAS AL TEXTO

Este primer apartado consta de tres bloques de preguntas.

1. Traducción con diccionario. Traducir con diccionario un texto extraído del *Breviario* de Eutropio (calificación máxima: 4 puntos).
2. Análisis morfológico. Se presentan dos bloques, uno con formas nominales y otro con formas verbales presentes en el texto. El alumno deberá elegir una palabra de cada bloque y analizarla morfológicamente (calificación máxima: 1 punto).
3. Análisis sintáctico. Identificar dos estructuras sintácticas presentes en el texto traducido (calificación máxima: 1 punto).

APARTADO 2 (2 PUNTOS). EL LÉXICO Y SU EVOLUCIÓN.

Este segundo apartado consta de dos bloques de preguntas.

1. Señalar los latinismos que faltan en las dos oraciones que se ofrecen y explicar su significado (calificación máxima: 1 punto).
2. Explicar la evolución fonética del latín al castellano de las dos palabras que se ofrecen, indicando claramente todos los pasos de dicha evolución y su resultado final (calificación máxima: 1 punto).

APARTADO 3 (2 PUNTOS). LITERATURA LATINA. GÉNEROS Y AUTORES.

Este tercer apartado consta de dos bloques de preguntas.

1. Pregunta abierta de desarrollo. Responder una de las dos opciones que se plantean (calificación máxima: 1,5 puntos).
2. Pregunta de relacionar género, autor, obra y tema. Responder una de las dos opciones que se plantean (calificación máxima: 0,5 puntos).

OBSERVACIONES IMPORTANTES:

- a) Deducción por faltas de ortografía y/o incoherencias gramaticales. Se valorará la corrección ortográfica (grafías, tildes y puntuación), así como la coherencia, cohesión, corrección gramatical y léxica y presentación. Se podrá deducir hasta 1 punto en la puntuación final.
- b) Se deberá responder al número de preguntas que se indica en cada uno de los apartados. En caso de responder a más preguntas de las que se piden, se corregirán aquellas que se respondan en primer lugar.
- c) Se permite el uso de diccionario para la realización de la prueba; en cambio, no se permite el uso del apéndice gramatical.

APARTADO 1 (6 puntos). TRADUCCIÓN DE UN TEXTO CON PREGUNTAS DE MORFOLOGÍA Y SINTAXIS VINCULADAS AL TEXTO. Este apartado consta de tres bloques.

1.1. TRADUCCIÓN CON DICCIONARIO DEL SIGUIENTE TEXTO (CALIFICACIÓN MÁXIMA: 4 PUNTOS):

EUTROPIO, *Breviario* 3,8.

[Año 218 a.C. Estalla la Segunda Guerra Púnica: los cónsules Cornelio Escipión y Sempronio movilizan sus ejércitos. Aníbal cruza los Pirineos y los Alpes en dirección a Italia]

Tum Cornelius Scipio cum exercitū in Hispaniam profectus est¹, Sempronius in Siciliam. Bellum Carthaginensibus indictum est². Hannibal, relictō in Hispaniā fratre Hasdrubale, Pyrenaeum³ transiit⁴, deinde Alpes transcendit. Interea multi Ligures et Galli se coniunxērunt Hannibali.

¹ *Profectus est*. Del verbo deponente *proficiscor*.

² *Indictum est*. Del verbo *indico*, -ēre ("declarar").

³ *Pyrenaeum*. Acusativo singular ("los Pirineos").

⁴ *Transiit*. Del verbo *transeo*.

1.2. ANÁLISIS MORFOLÓGICO (CALIFICACIÓN MÁXIMA: 1 PUNTO).

De cada uno de los siguientes bloques, elige una palabra y analízala morfológicamente:

Bloque 1: Indica caso, género, número de una de las siguientes formas nominales, y señala la declinación a la que pertenece, enunciando el nombre en cuestión (en caso nominativo y genitivo): *fratre* y *bellum* (calificación máxima: 0,5 puntos).

Bloque 2: Indica persona, número, voz, tiempo y modo de una de las siguientes formas verbales, y señala el verbo al que pertenece, identificando la conjugación: *indictum est* y *coniunxērunt* (calificación máxima: 0,5 puntos).

1.3. ANÁLISIS SINTÁCTICO (CALIFICACIÓN MÁXIMA: 1 PUNTO).

Señala en el texto e identifica de manera exacta las siguientes estructuras:

- a) Una construcción de ablativo absoluto (calificación máxima: 0,5 puntos).
- b) Un complemento circunstancial de lugar (calificación máxima: 0,5 puntos).

APARTADO 2 (2 puntos). EL LÉXICO Y SU EVOLUCIÓN. Este apartado consta de dos bloques.

2.1. LATINISMOS (CALIFICACIÓN MÁXIMA: 1 PUNTO).

De la lista que aparece debajo, elige el latinismo que falta en las dos frases siguientes, tradúcelo y explica en unas breves líneas su significado.

Alias, alter ego, cum laude, deficit, habeas corpus, mapamundi, per capita, referendum, sine die, vox populi

- a) La anemia es una patología producida por un gran de glóbulos rojos.
- b) Como no se ponían de acuerdo, decidieron aplazar la reunión

2.2. EVOLUCIÓN FONÉTICA (CALIFICACIÓN MÁXIMA: 1 PUNTO).

Responde a las siguientes preguntas:

- a) Las palabras *decimal*, *décimo* o *decena* derivan del vocablo latino **dēcem**. Explica la evolución fonética de este vocablo latino al castellano, indicando los pasos sucesivos y el resultado final de dicha evolución, de manera clara y bien argumentada.
- b) La palabra *clave* es un cultismo que remite al latín **clāvem**. Explica la evolución fonética del vocablo latino hasta llegar a la palabra patrimonial castellana, indicando los pasos sucesivos y el resultado final de dicha evolución, de manera clara y bien argumentada.

APARTADO 3 (2 puntos). LITERATURA LATINA, GÉNEROS Y AUTORES. CONTEXTO HISTÓRICO. De cada uno de los siguientes bloques, elige una de las opciones que se plantean.

3.1. PREGUNTA ABIERTA DE DESARROLLO (CALIFICACIÓN MÁXIMA: 1,5 PUNTOS). Responde a una de las dos opciones siguientes:

Opción A. La épica latina: Virgilio

Opción B. La historiografía latina

3.2. RELACIONAR GÉNERO, AUTOR, OBRA Y TEMA (CALIFICACIÓN MÁXIMA: 0,5 PUNTOS). Responde a una de las dos opciones siguientes:

Para la respuesta, separa con guiones las numeraciones de cada elemento (ej. A-1-a-i) o bien escribe el texto de cada columna, según el orden en que aparece (GÉNERO-autor-obra-tema...).

Opción A.

GÉNERO	AUTOR	OBRA	TEMA
A. LÍRICA	1. Catulo	a. <i>Ab urbe condita</i>	i. El héroe sobrevive a la guerra de Troya
B. ORATORIA	2. Cicerón	b. <i>Anfitrión</i>	ii. Discurso contra la corrupción en la administración de Sicilia
C. COMEDIA	3. Virgilio	c. <i>Verrinas</i>	iii. Composiciones líricas, epigramas satíricos
D. HISTORIOGRAFÍA	4. Plauto	d. <i>Eneida</i>	iv. Historia de Roma desde sus orígenes
E. ÉPICA	5. Tito Livio	e. <i>Carmina</i>	v. Única <i>fabula palliata</i> en la que participan dioses

Opción B.

GÉNERO	AUTOR	OBRA	TEMA
A. LÍRICA	1. Terencio	a. <i>Farsalia</i>	i. Discurso judicial de defensa
B. ORATORIA	2. Ovidio	b. <i>Epistulae ex Ponto</i>	ii. Pertenece al subgénero de la biografía
C. COMEDIA	3. Cicerón	c. <i>Pro Milone</i>	iii. Epopeya histórica de tema romano
D. HISTORIOGRAFÍA	4. Suetonio	d. <i>Adelphoe</i>	iv. El autor escribe desde el destierro
E. ÉPICA	5. Lucano	e. <i>Vidas de los Césares</i>	v. Dos hermanos educados de manera totalmente diferente